## Bibliothèque numérique



## [Lettres sur l'inoculation de la petite vérole]

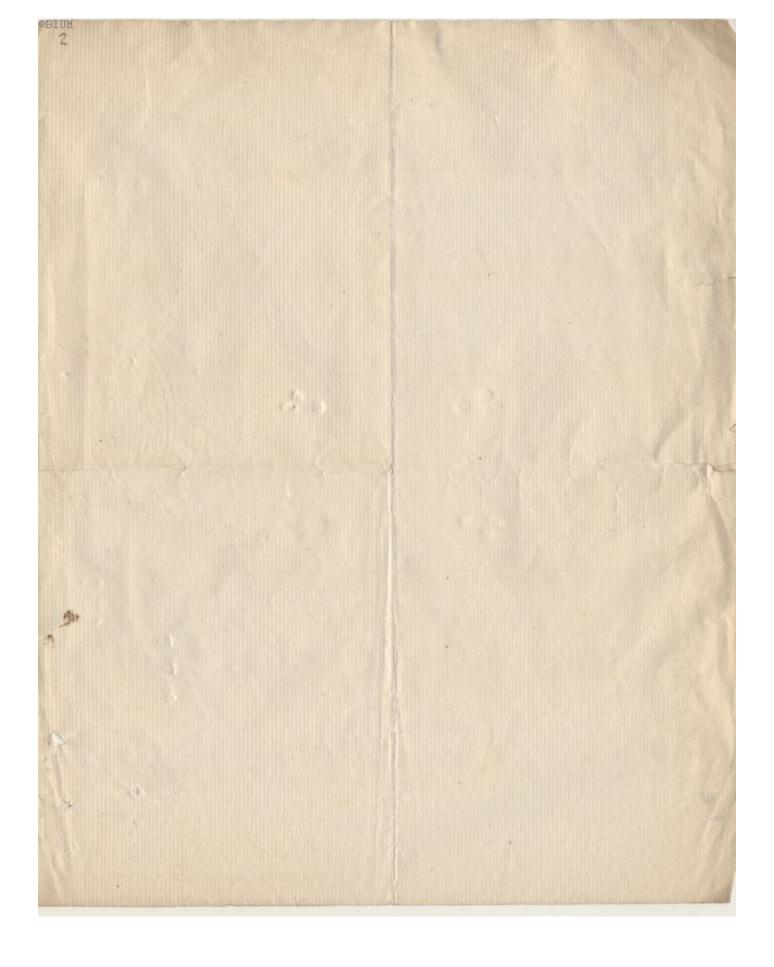
Cote: Ms 2276 (dossier 1)

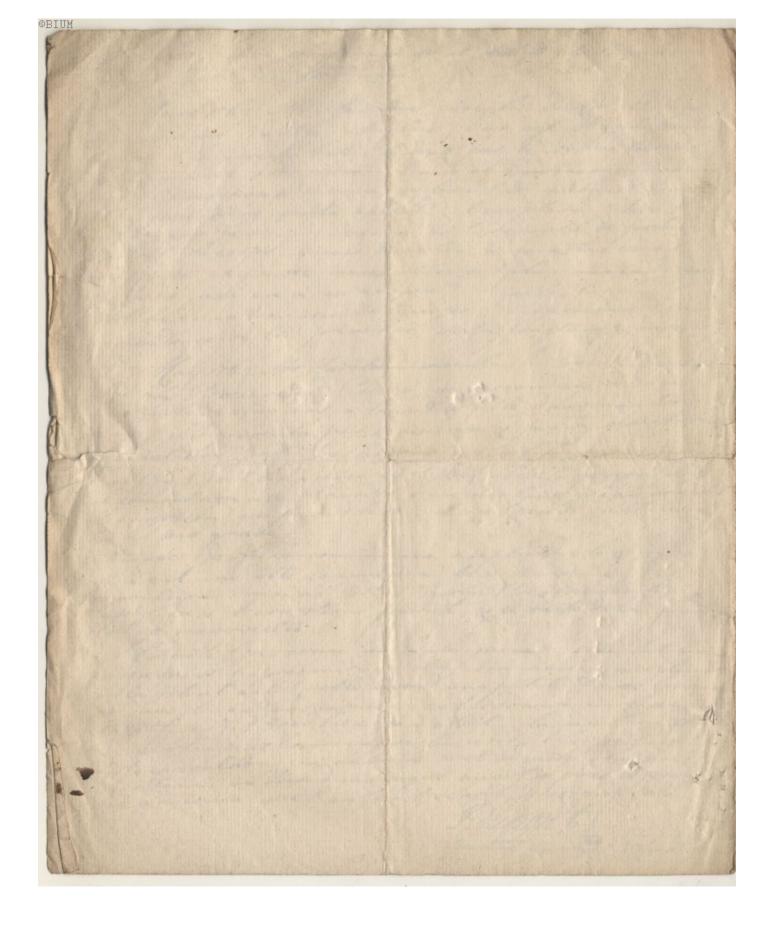


**©BIUM** B 2276 (I) Diverses Jates De 1700 à 1745 Migal de fameden a l'élerque Lettres sur l'invalation de la petite vérole

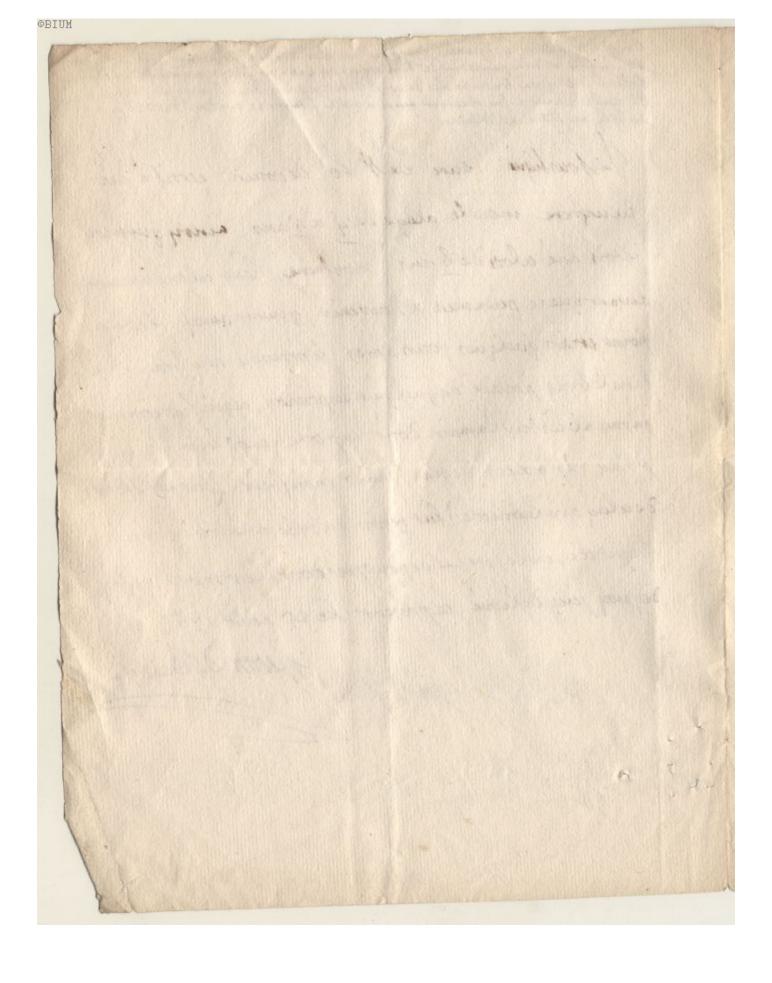
Le fail de lentant certifie, par cette lettre, mort de linoculation à envoye ête atterte par one lating pe de les foam qui gote lie au comilé par line ses commissaires; cen, di jene me men le 19 le fotesse bre 1756 Monneur forces e fa retoan pardins des topsitant de la ville de follessam à inocule in de en Jans de Monsieur Journa da ment Vegotian Cossais de la dite ville, trois filles et trois qui cons age de ces enfant avoi Venviron sans en tre quadre a cingans; it les inscula and sen so servant June esseco de lancelle quede tres per de sotte erajon. Jou oces la fano dune partacle sante. qu'il em soya eftort ancienne, ce qui lui Paisoi que l'inoculation pour vod manquer ce qui a rriva au su lendapplique a chaquin un vesica foire a excision a landre fras, le bonde lous avec de la ma Frene recurit barut en son temps de la mairiere du monde la sele satisfaisante, ils previent our la petite verole celle. que en avoir le plus, en avoi 100 ou 150 grains por tout le vivage clost le moins ma que colo qui en as quelle vesage, ces or mont laiste aucuna ma Jesque beragtion paret il docen tous en etal from avoit vould de couris par la chamore, your continue le Temps de la qualadre madiese pendant longternes, it beaucoup ce Venfand, il is desmined par su set me tarda pas aquetel afres quelon l'en ouver Sindulation parte verica Foires est beaucous stis eureque pa / timos sion; la surreau d'antencioce la matiere doit o the sien blu, facilement assorace batter vaisland resorter dela sean. Il fait ser Mesiteau les L'amplique encor ce d'anné moces and plus sense de sentant de Vegocian da Costerdam dans le terrois que la sette

any jamebes. il ya longtemps qu'il that a ctore de la pratiquer de cefte fagoro. Soril 1762 Mi faritan nocula decepte la Yans un nomino fattly Anglow, then age degans, bautre Le jass, Me inocale butes le dest par la venca foire à hal Cincision ordinaire Cun lorid: Concessonse Verma au Cond de qualque, jo le vericatione verta ouvert; Comston and Lengen fand mais discretes, marquee orgraves, mais elle fut plus ma lade que Ja joent, guli en a en Des penis / elle fire of oretables en trespen de tem so; conendas o ésica voire de la premiere resta longtem por ouverte. Le 3 May 1762 Mr. Maritean inocula les trois la Yanode cing and a brand to felle deviron trois and ille inocula par l'incesion y par de vesicatoires Buroculation pritatous led frois, suttout to vesica Voises. Vont fur y fort been jurqu'au of Mais cher le gargon alors l'emprison qui paril le 10, il entre de prestales a Sainde Des filles commenca a se plaintre 6 9, 6 10 elle ent une Votte convulsion blu demane des le sois du is l'erustion parut, & le reste de la que insquand is Capresmidi qu'alle france; elle fut sie Color ex fut pas ainsi elle avoit une potite fieres re dans les en lans insculer, on blidound un le laxatef, qui fit frer bien son e fet la muit de si à l'il lui priture l'accepteure apre brimais, il lui priture lotte convulsion, on envoija tout de juste chez off Marifean, un Second messages suiville pres de premier, que l'antant venoit 2/eg pirela. Fruson6 Licentie en And . Votonsterdans

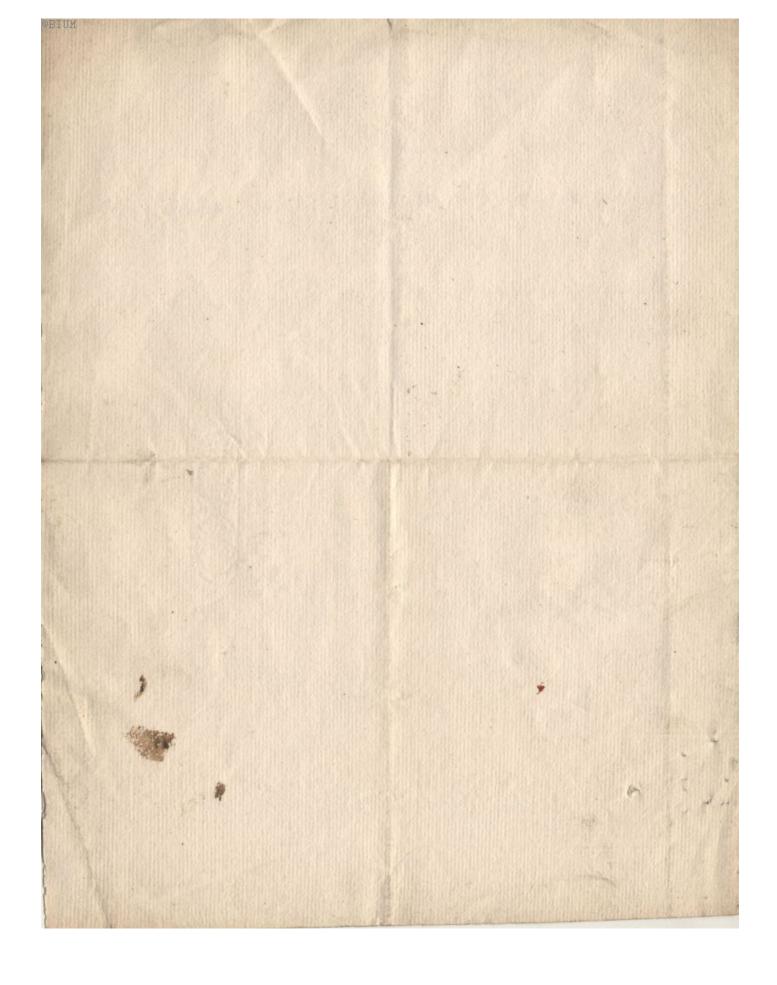




Voiry trois Lettres Originales qui divent aler a Lappin de La note 14 pay. 13, et quil est indispensable de transcrive au bas. yn Suppose que en! de Lipme fraduira ou fera braduire Les deux Lettre angloises des Chinurgien Wilson. He rondra bien aufii observer que da note porte 1761 au lieu de 1760 que en La date des Lettres de Wilson. Te soushipie eune dest ho devouen certifie avoir En unfrene mocule alaye de 4 a 5 ans ainon quemon. jetois age alors de bans, monfrere leur abondamment autanogreje peux men re Mouvenir, quant amoy jene leus point errais quelques gours après je pronvay une Grande doulers dans lebras precede dequelquindesposition, cequi furtermine parin abies sur lamain dont je porte envor la marque. jenay vien resenty depris, mais monfrere son les let nes deceley gin lamitte ) fat region en 1460 aumois dejuin de hapetet everole me lie de pour pres dont il ermort enfoy dequoy juy delivue represent la 25 aout 1465 peron Dolocutel

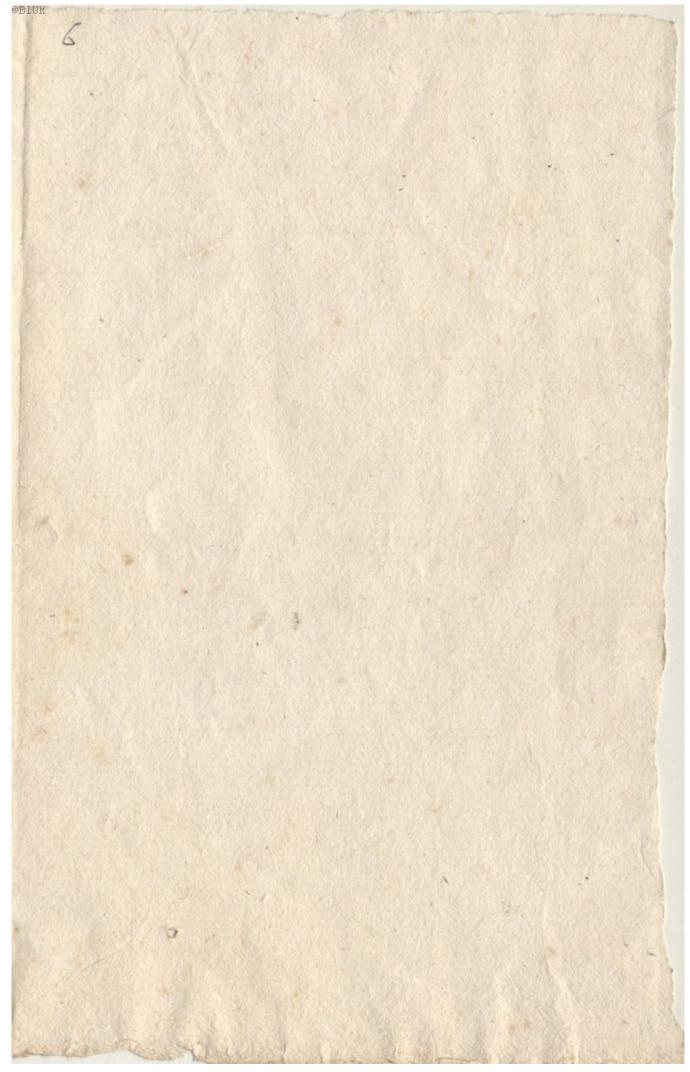




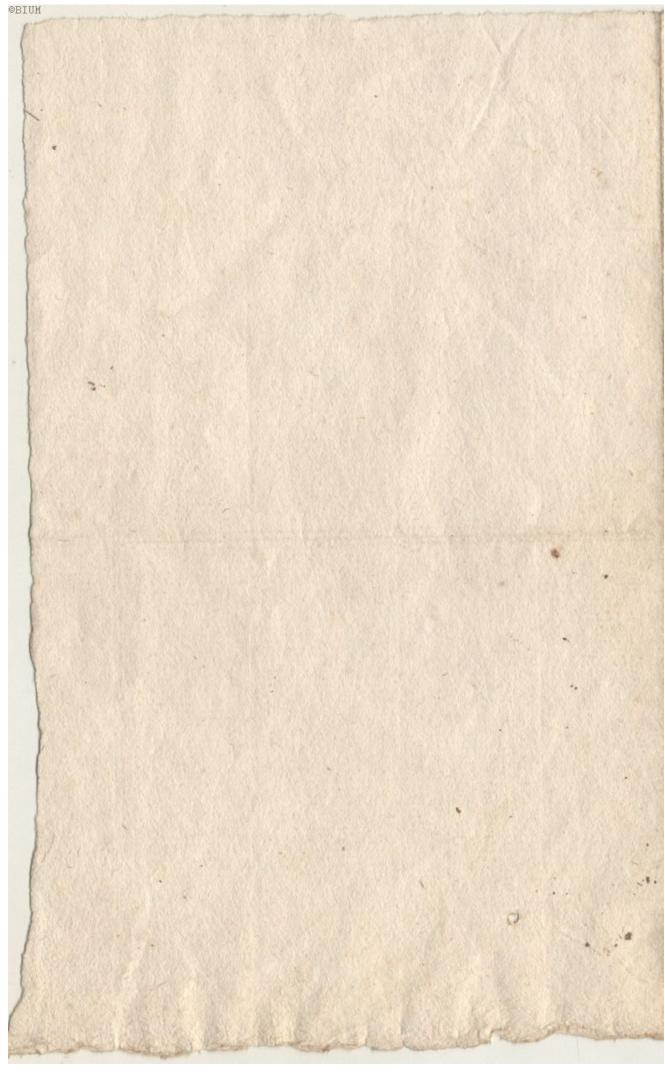


Madame da Marquife de d'iz le da Connoifance d'une Recidine de perite verole après à inoculation. evans ambafadrice a Constantinaple elle crois piru dors madame da comtesse desaleurs elle pur tessoin de la fair. are june fille ayan et inoculee -Juivan da meshade du pays qui en I intraduire dans des cheirs une aixuille I ou on d'argen impregnée de vires una pefanstraver le bouron. Lette june file fur attagnes vas année apris de de la virale naturalle se en mourem lequi je grand bruica Con ransingle mi de Survaire Danbofaelo Dongleterre qui y residoi alory en fi heistra @BIUM Madane Le dire autrepro

[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 11 sur 39



[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 12 sur 39



[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 13 sur 39

dere frank fallacreke, vacationer ebanutel by are M. Lanie Brancauce auther tampanue Mary Cowling teno lidayen dela famille de Mediame De no me have Luce Michigand ale apolique Eduparticulieres Exapuelle antome talue en Dossier anamele vice festica sigto depalie aunony du Chem De au Compose Peniquetele fair finiquetes Cheflet soutien live efance gralette ny Draite aluele vaceatitizende faimme de sixuel. ReCarpignation aprefentation lijournes anunce de Cafentine prenagera dela Comunto de la Gauge

[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 14 sur 39

Som lad Bequesto Sinterwentil 3 Doffier & Doffier practice rece Balde gerequipition Parlagliga jnferenan 16 La predutation Ri

@BIUM Bour me fammation de famino de des xe you 6. Doffier por Lanoraire Dee Me poregayada maplande rafaufer saile fac Mintle dreffee Cappie h fammatian de alemettre leverice Wy un parcil procedurer bal Bair your Enplandefailil actimule du effet de la Defentence. La Pannier aligher pareginn ra Le Dien de la Dularation Que Depende - se se

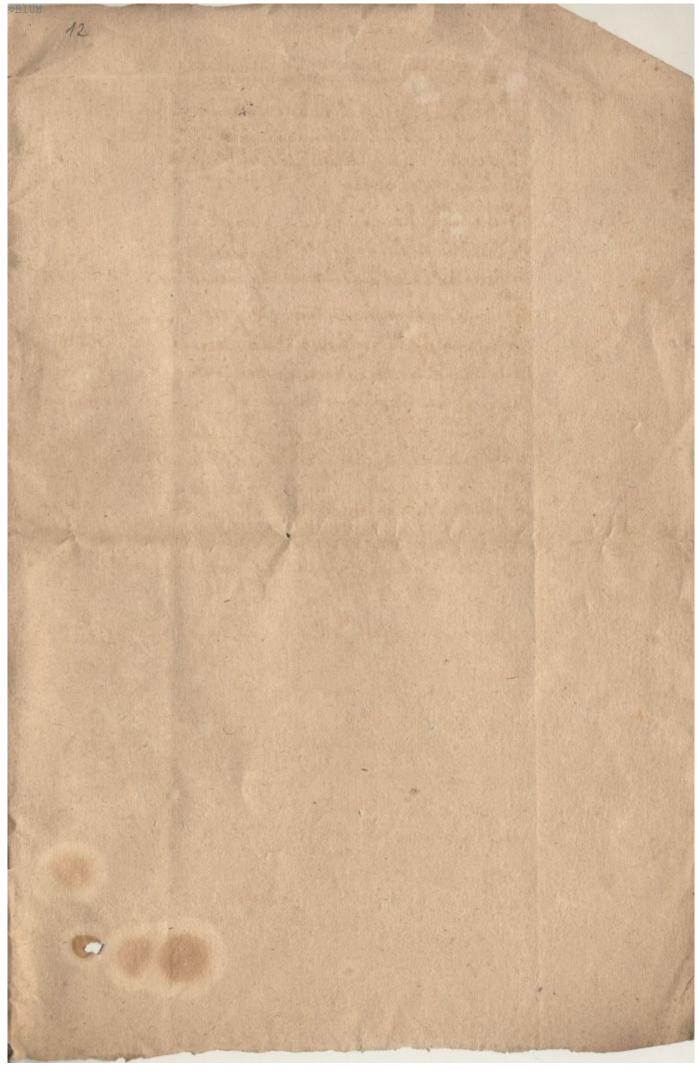
8 Doffier

@BIUM

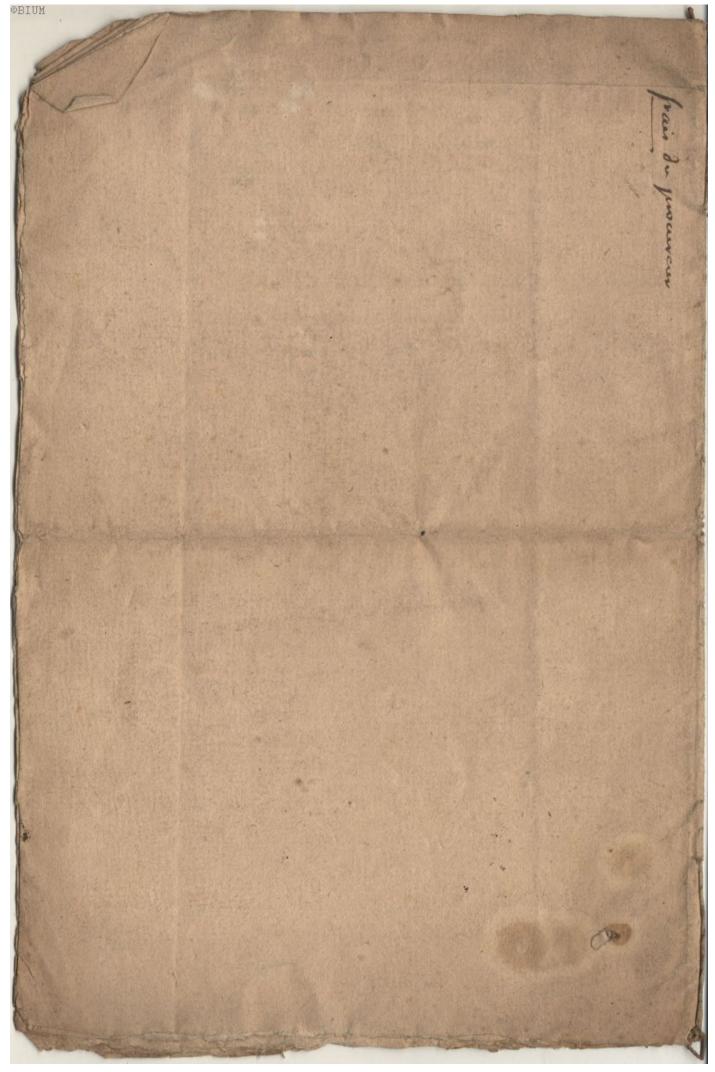
see buy 10 Doffee me farmation actifolis 11 Dogler ann fac Mimitte Dreffee dun Bay sistle. @BIUM Some La paron figre paregering le freare. Jamen & Memaire fur Le Delibere ontre Gabrielauber 12 Doffee nouse Solvefaifiere d'explair Depluquele 1 2 Daffier 14 Dogies

Le conful accama de pavecaffiques antalian dever sopulo aques un Delle Depliequeleledu 30 jane? 1 Doffier yet ande se degizeaux. and like a fiftancille In Pleve dudice Me Mayreau

@BIUM www jean beaumon office no Le gan feil auam De Pairce Paux Le Memaire De Lenglan Eur Lenglan Daffigo Play und de Deffenfelled winjaws

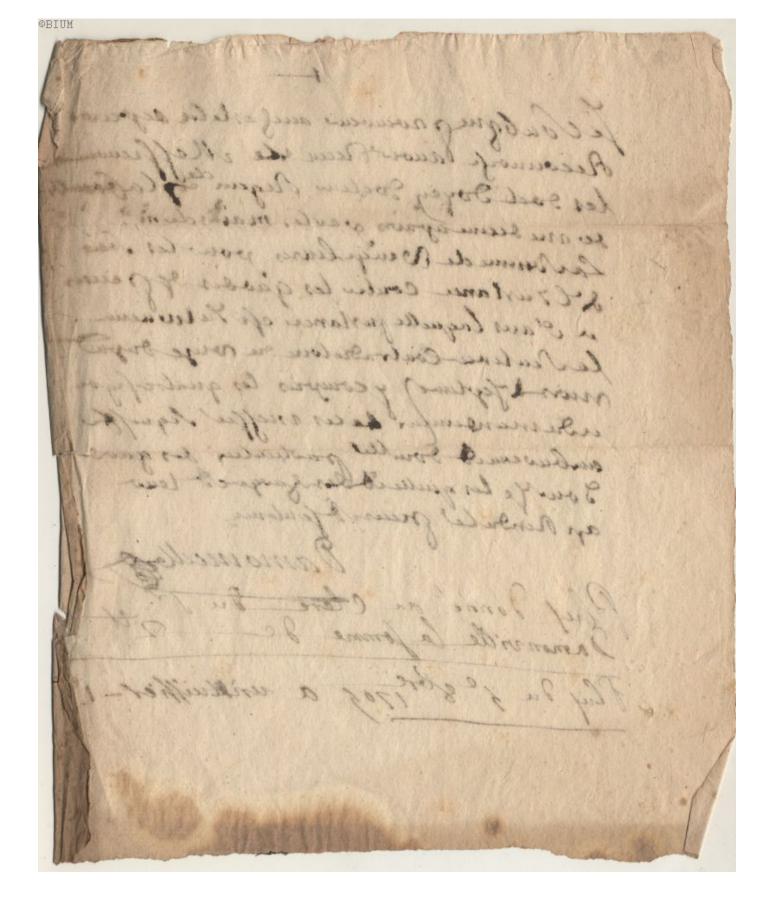


[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 24 sur 39

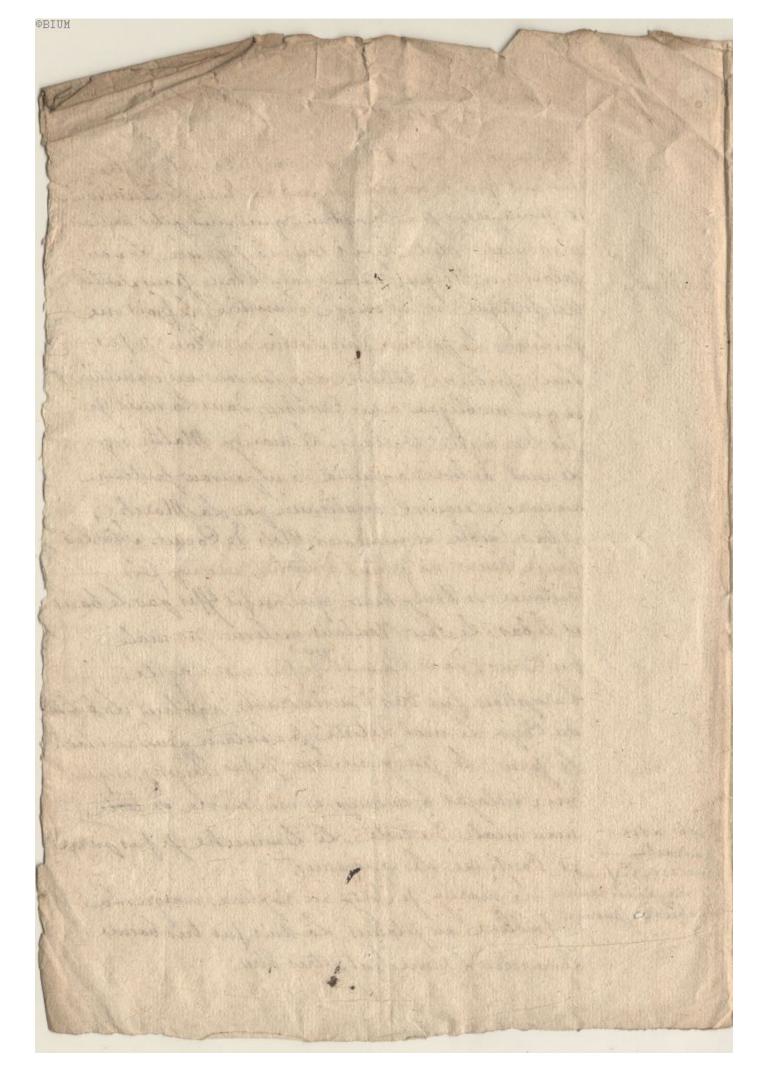


[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 25 sur 39

@BIUM le Voulgrue promour amfastelu sepens Decounois banow Duce de Masse les soil Dogen Joelew Negen coglabaena se une sumayairs garles maiside in? La Venme de Vengeleures joon les Joses & Courtaine contre les gardes a d'aux laquelle justances of Tulevanne La Scalence Contradictoire ou vouge dupa mor Afeylund) y compres les qualsofiques whemanounfur seces meffer Signer ambusemed south particules des gar Tour Les quille des gargeret Leur an Rindule preum & feulence Vamomedo Shef Jonne ou ctere du s Damonville la somme de Thy du je glore 1706 a withwither



France Topose que mafais Mousseur Dandes de fou das. Le Dimenche 17 Juin Jay turns male de leste tres Violans qui le calma un rens La Muis Le Lememain 18. Jemagerens fur La poitrin quelques petit éxitous mon male deteste luris dans La faurace, de vous Jalais me Merquer, + stans dans d'an Jeme dentes La liviere tres fatigue et fut oblig deusortire de froit me fairinant Lapoitrine, and ortire of d'an fifus dune foiblesso latremi ane rouvoir me Soutenire ce qui mobligea a me Coucher, Jans Lamis Je fus tres agthe brulans. Le marcy Malin ig. Le mal de lesto ogmento a ne pouvoir fauteuire an enne decount occationne par La Marche et tres faible et guelques Mots de Coeuv. Suo Les house heurs mu grains detarte energy fois Distance de Deniz heur, qui me fit effet par Le haut es Lebas. Le Soio Noulans melevir Jus male an Como, Laur Lamis Jefus moin agite Leruption fut tres Counderable navtous dabitud Du Corp. Le mal detesto fe Soutain pendant tous Le Jaw, Le Jendy andow Jefus Leignes, evanis un voulajas beaucoup et use delisha de teste mon male I sterte, Le Dimenche Je fur purge fail avec Courache, bustose, Cerpuit Continue Les aposemes, es un pen de raine Le mardy Je Sorty en Voylure margre Le Is chieory faurage faiblene an Jetains, La Muis fur très bonne Le merched Jemedenty tres bien



[Lettres sur l'inoculation de la petite vérole] - page 29 sur 39

9BIUM Je Certifis a vaio transcris no mot amos L'expere pidenies decelus que ma Laine Mousieur Dander Peris defa progère. Mais Mais non elques farme à Linspection des boutous que jugique ce pouvois aitre La petite Verole ju que Le Malade ne pouvois fegersuade par La Confiame quayans et procule plue pouvois a vou da petite for bannine to jume homme dont est mentioncy dessus 16 jours après linvasion de la malatre Coposico ey dessus, il mà fait un rapport des accidents quil avoit Caronive et il eloit exactement conforme a aguil avoit mis pur lint a Chopilal de la charile. a cette grogue il avoit aux jumbes plusieurs crowles qui etant assis protondes, plusiums tuches Thees are front deux on trois cultius ou morques de petito verole an visage. a joune homme ( Solon for vapport) avoit de inocule a Gon depuis qualtre annies auce trois de les freres ou Jaurs, it avoit les ciculines au bras, il nous dit avoir lu plusieurs boutons de petite verole, et que et demi. avoint Suppure pendant un mois a vapport of bisamen der malude ferrent fails My moy en jusesonne de sur depunides medein du voy it de mr - bachetier de la faculté. quatro ternaines après la jore grogue de la maladie joi de day hij auce mer bouvart, il nous a fait

le meme rapport, nous observames les memes cicalrices et assis per sondes aux jumbes. De sorte que quelire temoins qui ont latende, vie ot camine attentivement led mer dande assurons quil a la une verilable petite verole naturelle agres avoir Subi linoulation et avoir la par atte methode to notite verole. Verdelhane The Secretary of the Contract the way the street to be decided the first file from what

Jeus appelle, je trouvai lindant Pans le marasme la peace Suhe et brulante, un caractere de ficure Cente, Des douleurs presque continuelles au bas ventre. jemplojai les remedes qui me parusent les plus convenables, après 2 ou trois mois de regime et lusage des remedes prescrits, je trouvai cet ensant beautoup miens de je le crus parsaitement queri, les douleurs In bus ventre cloint entierement dissipies, la pean etoit donce bruncetie, et point de fieure, je dis a me La mere april etail terus de se velaulier sur le ragine et le cesses les venudes. a ce meme sois les doubeurs du bas ventre se firent sonties aux plus de vivaeité, une fieure I vivo Salluma, le matin tous les accidens feurent plus violens, lindant se plaignit d'un grand mal de lete, on me manda ains que le chirungun; jo mig vendis dans lagres midi, on me vapportaspil avoit lu de convulcions ma bras aux jambes que vers 's Dia heures Du malin, la Douleur In bus ventre avoit (aw sentiment to lindant) para In distinct, monter a la telé of gualors il avoit erie gion his donnois en violent coups de baton a la tele, Dans at instant il perdit connoissance, les prouvemens convulsiff, firent tres vits, la marhoir inserieure entra en convulsion, une abondante Salivation en ful la Suite at that de convulsion et de perte De connoissance fit Tenviron Jenie heure. Vevenir a lis it de plaignit dine pesanteur de tito et d'un accablement universel. la fiense Subsista afsis sorte jusquine lendemaine me bourart fut appelle per consulter auce may, nous crumes que to des vers contenus dans les jeres vojes auoint priv occasionnes les accidens luonies. nous Soup connumes cependant un vorte de virus variolique introduit los de linoculation, no avis fut que so les vemedes antivermineux roperoins pus entire guisson il falloit der tacher devaines une partie de ce venire et adouir celle font nons ne pourrious procures la sortie last compression that will be worked and

pour y parvinir nous feumes Vavis de fore appliques un canter et mettre le malade a lisage du loit. cetto methode Capris avoir Grown inntilement les antivermineux) a procure partails querison an bout Du pris de 19 mois. en rapportant w fact a mi cocquart Shiringen I me dit givene delle attachée a me barrington anglois lui avoit dit qu'a longres pour querir les Suites des petites veroles inoculies on stort tres souvent giron la realité Vappliquet des contents, que l'été Jognard Verdelhane A depart un out on junt en combine que les polites veroles inoculies out laisont tres sowent des factures religious et plus frequemment que les petites veroles nuturelles. pour prouver le danger des petites vertes inountes so vious gint fant citer le journal de me lom pour mes 2 Conlogne, 2 belounce et linsant 20 mi Conlogne il a liv en journal Dans nos committes Remis & Oin 26 Moust 1764 GDLA.

